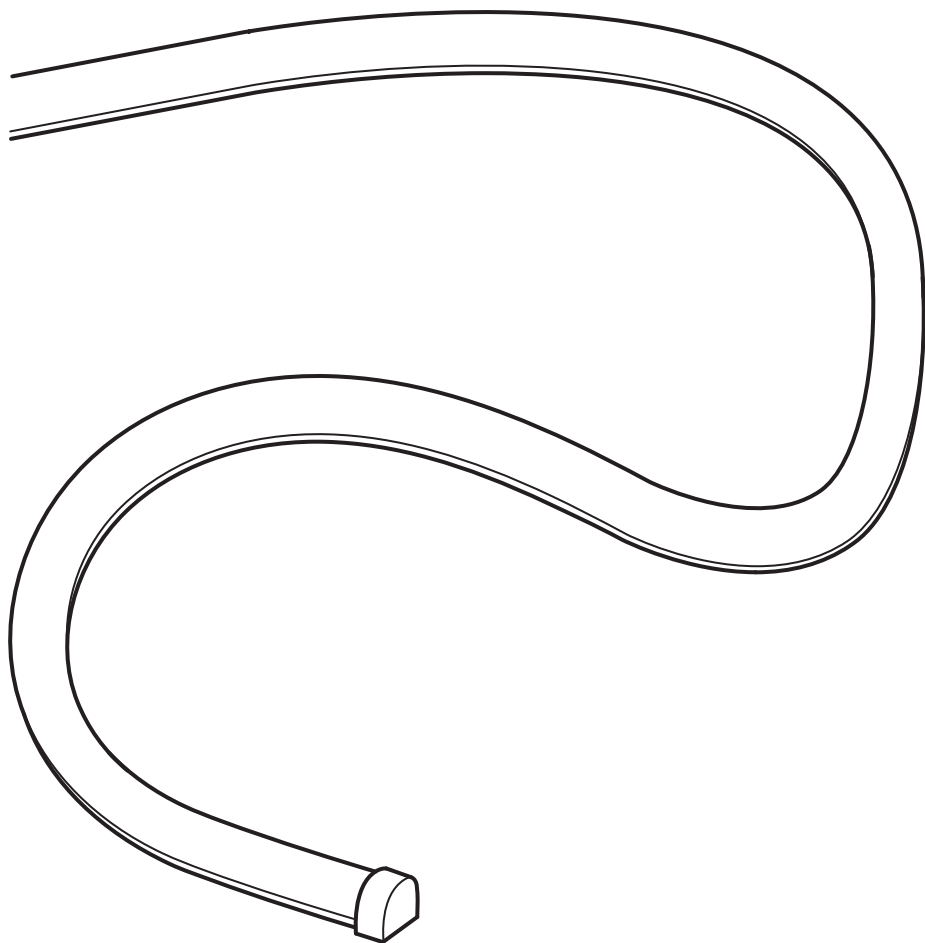


# MYRVARV



Design and Quality  
IKEA of Sweden

**English****IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

For indoor use only.

Regularly check the cord, the transformer and all other parts for damage. If any part is damaged the product should not be used.

Important information! Keep these instructions for future use.

**English**

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

**English**

The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

**English**

ONLY USE A SAFETY TRANSFORMER WITH A SELV OUTPUT AS A SUPPLY FOR THE PRODUCT.

**English**

Use only IKEA LED drivers suited for this product. The total wattage of the lamps connected to one LED driver must not exceed the maximum power stated on that LED driver and never more than 30W.

**English**

To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach.

**Deutsch****WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

Regelmäßig das Kabel, den Transformator und alle anderen Teile auf Schäden überprüfen. Ist eines der Teile beschädigt, darf das Produkt nicht mehr benutzt werden.

Wichtige Information! Diese Anleitung für späteren Gebrauch aufbewahren.

**Deutsch**

Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn das Leuchtmittel verbraucht ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden.

**Deutsch**

Das Anschlusskabel dieser Leuchte darf nicht ausgetauscht werden. Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden.

**Deutsch**

NUR SICHERHEITSTRANSFORMATOR MIT SCHUTZKLEINSPANNUNG (SELV) ALS STROMQUELLE FÜR DIESES PRODUKT BENUTZEN.

**Deutsch**

Nur IKEA LED-Treiber verwenden, die für dieses Produkt geeignet sind. Die Gesamtwattzahl der an einen LED-Treiber angeschlossenen Lampen darf die auf dem LED-Treiber angegebene maximale Leistung nicht überschreiten und darf nie über 30 W liegen.

**Deutsch**

Wenn sich die flexiblen Kabel, die mit dieser Leuchte verbunden sind, in Reichweite befinden, sollten sie sorgfältig an der Wand befestigt werden, um die Strangulationsgefahr zu reduzieren.



### Français

#### INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

Pour une utilisation à l'intérieur uniquement. Vérifier régulièrement le câble, le transformateur et toutes les pièces pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée. Information importante. A conserver pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

### Français

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

### Français

Le cordon d'alimentation et le câble extérieur de ce luminaire ne peuvent être remplacés. Si l'un de ces éléments est endommagé, le luminaire doit être détruit.

### Français

Utiliser uniquement un transformateur de sécurité avec une sortie de type SELV (Safety Extra Low Voltage - Très basse tension de sécurité) pour l'alimentation électrique de ce produit.

### Français

Utiliser des drivers LED IKEA uniquement. La puissance électrique (en watts) des lampes raccordées à un driver LED ne doit pas dépasser la puissance totale indiquée sur celui-ci et ne doit jamais dépasser 30W.

### Français

Afin de réduire le risque d'étranglement, les câbles souples branchés à ce luminaire doivent être soigneusement fixés au mur s'ils sont à portée de main.

### Nederlands

#### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Uitsluitend voor gebruik binnen. Controleer regelmatig het snoer, de transformator en alle overige delen op eventuele beschadigingen. Als een onderdeel beschadigd is, mag het product niet worden gebruikt. Belangrijke informatie! Bewaar deze aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

### Nederlands

De lichtbron in deze armatuur kan niet worden vervangen, dus wanneer de lichtbron verbruikt is, moet de hele armatuur worden vervangen.

### Nederlands

De buitenste flexibele kabel/het snoer van deze lamp kan niet vervangen worden. Als de kabel/het snoer beschadigd is, gebruik de lamp dan niet meer.

### Nederlands

GEBRUIK VOOR DIT PRODUCT UITSLUITEND EEN VEILIGHEIDSTRANSFORMATOR EXTRA LAGE SPANNING (SELV) ALS STROOMBRON.

### Nederlands

Gebruik uitsluitend led-drivers van IKEA die bedoeld zijn voor dit product. Het totale wattage voor lampen die op 1 led-driver zijn aangesloten, mogen het maximale vermogen dat op de led-driver is aangegeven niet overschrijden en nooit meer bedragen dan 30W.

### Nederlands

Om het risico op verwurging te verminderen moet de flexibele bedrading die met deze armatuur is verbonden, goed aan de muur zijn bevestigd als de bedrading binnen handbereik is.



### Dansk

#### VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Kun til indendørs brug.

Kontrollér jævnligt, om ledning, transformer eller andre dele er beskadiget. Hvis dele af produktet er beskadiget, må det ikke bruges.

Vigtige oplysninger! Gem anvisningerne til fremtidig brug.

### Dansk

Pæren i denne lampe kan ikke udskiftes. Når pæren ikke længere fungerer, skal hele lampen udskiftes.

### Dansk

Det eksterne bøjelige kabel eller ledningen til denne belysning kan ikke udskiftes. Hvis kablet eller ledningen beskadiges, skal belysningen kasseres.

### Dansk

BRUG KUN EN SIKKERHEDSTRANSFORMER MED SELV-STIK SOM STRØMFORSYNING TIL PRODUKTET.

### Dansk

Brug kun IKEA LED-driverne, der er beregnet til dette produkt. Det samlede watt-tal for de lamper, der er forbundet til 1 LED-driver, må ikke overstige den maksimale udgangseffekt, som er angivet på LED-driveren, og aldrig mere end 30W.

### Dansk

For at reducere risikoen for kvælning skal lampens fleksible ledning fastgøres sikkert til væggen, hvis ledningen er inden for rækkevidde.

### Íslenska

#### MIKILVÆGAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

Aðeins fyrir notkun innandyrna. Farið reglulega yfir snúruna, straumbreytinn og aðra hluti og gætið að skemmdum. Ef einhver hluti vörunnar er skemmdur ætti ekki að nota hana.

Mikilvægar upplýsingar! Geymið leiðbeiningarnar fyrir frekari notkun.

### Íslenska

Ekki er hægt að skipta um ljósgjafa í þessum lampu. Þegar ljósgjafinn brennur út þarf að skipta út öllum lampanum.

### Íslenska

Það er ekki hægt að skipta ytri sveigjanlegu snúrinni í þessari ljósi út fyrir nýja; ef snúran er skemmd þarf að farga ljósinu.

### Íslenska

AÐEINS NOTA SPENNUBREYTI MEÐ ÖRYGGISSMÁSPENNU TIL AÐ TENGJA VÖRUNA.

### Íslenska

Notaðu aðeins IKEA LED spennubreyta sem henta þessari vöru. Heildarvött lampanna sem tengdir eru við einn spennubreyti ættu ekki að vera meiri en það hámarksafli sem tilgreint er á spennubreytinum og aldrei meira en 30W.

### Íslenska

Ef sveigjanlega rafmagnssnúran sem er tengd við ljósið er innan seilingar þarf að festa hana tryggilega við vegginn til að draga úr köfnunarhættu.



### Norsk

#### VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Kun for innendørs bruk.

Sjekk ledningen, transformatoren og andre deler regelmessig for skader. Hvis noen del er skadet, skal produktet ikke brukes. Viktig informasjon. Spar på disse instruksjonene for fremtidig bruk.

### Norsk

Lyskilden i denne armaturen er ikke utskiftbar. Når lyskilden når slutten av levetiden må hele armaturen skiftes ut.

### Norsk

Kabelen eller ledningen til denne belysningen må ikke byttes ut. Dersom kabelen eller ledningen skades, skal belysningen kastes.

### Norsk

BRUK KUN EN SIKKERHETSTRANSFORMATOR MED EKSTRA LAV SPENNING (SELV) SOM STRØMKILDE TIL PRODUKTET.

### Norsk

Bruk kun LED-drivere fra IKEA beregnet for dette produktet. Den totale wattstyrken på lamper koblet til 1 LED-driver må ikke overskride den maksimale wattstyrken som angis på den LED-driveren og den må aldri være mer enn 30 W.

### Norsk

For å redusere risikoen for kvelning skal de fleksible ledningene som er koblet til dette armaturet, festes godt til veggen hvis ledningene er innen rekkevidde.

### Suomi

#### TÄRKEÄ TURVALLISUUSOHJE

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tarkista sähköjohto, muuntaja ja muut osat säännöllisesti vaurioiden varalta. Jos joku osa on vahingoittunut, tuotetta ei saa käyttää.

Tärkeää tietoa! Säilytä tämä ohje vastaisuuden varalle.

### Suomi

Tässä valaisimessa oleva valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

### Suomi

Tämän valaisimen ulkoista, taipuisaa kaapelia tai johtoa ei saa vaihtaa. Jos kaapeli tai johto vioittuu, valaisin on hävitettävä.

### Suomi

KÄYTÄ TUOTTEEN VIRRANLÄHTENÄ VAIN TURVAMUUNTAJAA, JOSSA ON SELV-ULOSTULO.

### Suomi

Käytä vain tuotteeseen sopivia IKEA-led-ajureita. Yhteen led-ajuriin liitettyjen lampujen enimmäiswattimäärä ei saa ylittää led-ajurin ohjeissa mainittua enimmäiswattimäärää tai yli 30 wattia.

### Suomi

Jos valaisimeen yhdistetyt johdot ovat ulottuvilla, ne tulee kiinnittää seinään huolellisesti kuristumisvaaran pienentämiseksi.



### **Svenska**

#### **VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR**

Endast för inomhusbruk.

Kontrollera regelbundet sladden, transformatorn och alla övriga delar så att inte skada har uppstått. Om någon del är skadad, bör produkten ej användas.

Viktig information! Spara dessa anvisningar för framtida bruk.

### **Svenska**

Den här armaturens ljuskälla går inte att ersätta, så när ljuskällan är förbrukad ska hela armaturen ersättas.

### **Svenska**

Den yttre böjliga kabeln eller sladden till denna belysning kan inte bytas ut. Om kabeln eller sladden skadas skall belysningen förstöras.

### **Svenska**

ANVÄND ENBART EN SÄKERHETS-TRANSFORMATOR MED SKYDDSKLENSPÄNNING (SELV) SOM STRÖMKÄLLA TILL PRODUKTEN.

### **Svenska**

Använd endast LED drivare från IKEA avsedda för den här produkten. Det totala wattalet på lampor anslutna till 1 LED drivare får inte överskrida det maximala wattal som anges på den LED drivaren och aldrig vara mer än 30W.

### **Svenska**

För att minska risken för strypling ska de flexibla kablarna som är anslutna till denna armatur fästas ordentligt i väggen om kablarna är inom armlängds avstånd.

### **Česky**

#### **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE**

Jen pro vnitřní použití.

Pravidelně kontrolujte, zda kabel, transformátor nebo jakákoliv další část nebyla poškozena. Pokud je jakákoliv část poškozena, neměli byste výrobek používat.

Důležitá informace! Tyto instrukce si ponechte pro budoucí použití.

### **Česky**

Žárovku u tohoto osvětlení nelze vyměnit; jakmile dojde žárovka na konec své životnosti, je potřeba vyměnit celé osvětlení.

### **Česky**

Flexibilní externí kabel této lampy nelze vyměnit. Dojde-li k poškození kabelu, lampa by měla být znehodnocena.

### **Česky**

NA PODPORU VÝROBKU POUŽÍVEJTE POUZE BEZPEČNOSTNÍ TRANSFORMÁTOR S VÝSTUPEM SELV.

### **Česky**

Pro tento výrobek používejte výhradně IKEA ovladače LED, které jsou pro něj určeny. Celkový výkon lamp připojených k jednomu ovladači LED nesmí přesáhnout uvedený max. výkon. Celkový výkon nesmí nikdy přesáhnout 30 W.

### **Česky**

Abyste minimalizovali riziko uškrtení, musí být flexibilní kabeláž, která je součástí tohoto osvětlení, účinně připevněna ke stěně, pokud je na dosah paže.



### **Español**

#### **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Utilizar solo en el interior.

Comprueba regularmente el cable, el transformador y todas las piezas para asegurarte de que no están dañados. No utilizar el producto si hubiera alguna pieza dañada. Información importante. Guardar estas instrucciones para consulta en el futuro.

### **Español**

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando finalice la vida útil de la fuente de luz, se deberá reemplazar la luminaria por completo.

### **Español**

El cable flexible exterior de esta luminaria no se puede cambiar. Si se dañara, hay que destruir la luminaria.

### **Español**

UTILIZAR ÚNICAMENTE UN TRANSFORMADOR DE SEGURIDAD CON SALIDA SELV (Safety Extra Low Voltage) COMO FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL PRODUCTO.

### **Español**

Utiliza únicamente drivers LED IKEA. La potencia eléctrica (en vatios) de las lámparas conectadas a un driver LED no debe sobrepasar nunca la potencia total indicada en dicho LED y nunca debe ser superior a 30W.

### **Español**

Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a este sistema de iluminación se debe fijar bien a la pared en caso de que el cableado esté al alcance de la mano.

### **Italiano**

#### **IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Solo per interni.

Controlla regolarmente che il cavo, il trasformatore e tutte le altre parti non siano danneggiati. Se una o più parti sono danneggiate, il prodotto non deve essere usato.

Queste informazioni sono importanti. Conservale per ulteriori consultazioni.

### **Italiano**

La fonte luminosa di questa illuminazione non può essere sostituita. Quando la fonte luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intera illuminazione dev'essere sostituita.

### **Italiano**

Il cavo flessibile esterno e il filo elettrico di questo prodotto non si possono sostituire. Se si danneggiano, il prodotto deve essere distrutto.

### **Italiano**

USA SOLO UN TRASFORMATORE CON DOPPIO ISOLAMENTO COME ALIMENTAZIONE ELETTRICA DEL PRODOTTO.

### **Italiano**

Usa esclusivamente i driver per LED IKEA adatti a questo prodotto. La potenza totale delle lampade collegate a un driver per LED non dev'essere maggiore della potenza massima indicata sul driver stesso e non deve mai superare 30 W.

### **Italiano**

Per ridurre il rischio di strangolamento, i cavi flessibili collegati a questa illuminazione devono essere fissati alla parete in modo efficace se sono a portata di mano.



### **Magyar**

#### **FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

Csak beltéri használatra ajánlott.  
Rendszeresen ellenőrizd a vezetéket, a transzformátort és a többi alkatrészt, hogy van-e rajta sérülés. Ha bármelyik rész sérült, ne használd a terméket.  
Fontos információ! Őrizd meg ezt a tájékoztatót későbbi használatra.

### **Magyar**

A lámpatestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartamának végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

### **Magyar**

A lámpa/ világítótest külső, rugalmas kábele, vezetéke nem cserélhető; ha a vezeték megsérül, a világítótestet ki kell dobni.

### **Magyar**

**CSAK BIZTONSÁGI TRANSZFORMÁTOR HASZNÁLJ A SELV KIMENETTEL A TERMÉK ELLÁTÁSÁHOZ.**

### **Magyar**

Kizárólag a termékhez megfelelő, IKEA által forgalmazott LED-es vezérlőt használj! A vezérlőhöz csatlakoztatott lámpák összteljesítmény nem haladhatja meg a vezérlőn feltüntetett wattmennyiséget és sosem lépheti túl a 30 W teljesítményt.

### **Magyar**

A fulladásveszély csökkentése érdekében a rugalmas vezetékeket rögzítsd a falhoz, amennyiben azok kézközélen vannak.

### **Polski**

#### **WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.  
Regularnie sprawdzaj czy przewód zasilający, transformator i wszystkie pozostałe części nie są uszkodzone. Jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona, nie należy produktu używać.  
Ważna informacja! Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

### **Polski**

Źródło światła tej lampy nie jest wymienne; w przypadku wyczerpania się źródła światła, wymianie podlega cała lampa.

### **Polski**

Zewnętrzny kabel nie może być wymieniany; w przypadku uszkodzenia kabla należy zniszczyć całe oświetlenie.

### **Polski**

**DO ZASILANIA TEGO PRODUKTU NALEŻY STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE TRANSFORMATOR BEZPIECZEŃSTWA Z NAPIĘCIEM SELV.**

### **Polski**

Stosuj wyłącznie sterowniki LED z IKEA, odpowiednie dla tego produktu. Łączna moc lamp podłączonych do jednego sterownika LED nie może przekraczać maksymalnej mocy podanej na tym sterowniku LED i nie wynosić więcej niż 30W.

### **Polski**

Aby zmniejszyć ryzyko uduszenia, elastyczne okablowanie podłączone do tej oprawy powinno być skutecznie przymocowane do ściany, jeżeli okablowanie znajduje się w zasięgu ręki.



**Eesti****OLULISED OHUTUSJUHISED**

Kasutamiseks vaid siseruumides.

Kontrollige juhet, trafot ja teisi osi regulaarselt, et neil poleks kahjustusi. Kui mõni osa on kahjustatud, siis ei tohiks seda kasutada. Oluline teave! Hoidke juhised hilisema vajaduse tarbeks alles.

**Eesti**

Selle valgusti valgusallikas ei ole asendatav; kui valgusallikas töö lõpetab, tuleb valgusti välja vahetada.

**Eesti**

Valgusti kaablit või juhet ei saa vahetada; kui juhe on kahjustatud tuleb valgusti hävitada

**Eesti**

KAUTAGE SELV VÄLJUNDIGA OHUTUSTRAFOT TOOTE TOITENA.

**Eesti**

Kasuta vaid IKEA LED trafot, mis sellele tootele sobib. Koguvool LED trafoga ühendatud lampides ei tohi ületada LED trafol kirjas olevat maksimaalset võimsust ning see ei tohi kunagi olla rohkem kui 30 W.

**Eesti**

Kui selle valgustiga ühendatud painduvad juhtmed jäävad käeulatusse, tuleb need korralikult seina külge kinnitada, et vähendada kägistamise ohtu.

**Latviešu****SVARĪGA DROŠĪBAS INFORMĀCIJA**

Lietošanai vienīgi iekštelpās.

Regulāri pārbaudiet, vai vadi, transformators un citas detaļas nav bojātas. Ja kāda detaļa ir bojāta, precī nedrīkst izmantot.

Svarīga informācija! Saglabājiet instrukciju turpmākai uzziņai.

**Latviešu**

Šīs lampas gaismas avots nav nomaināms - kad gaismas avots izdeg, jānomaina visa lampa.

**Latviešu**

Šīs ierīces vadu vai kabeli nav iespējams nomainīt - ja vads/kabelis ir bojāts, ierīci nedrīkst lietot.

**Latviešu**

IERĪCES DARBĪBAI LIETOJIET DROŠĪBAS TRANSFORMATORU AR DROŠĪBAS SPRIEGUMA IZEJU.

**Latviešu**

Izmantot tikai šai precei piemērotas IKEA LED vadības ierīces. Vienai LED vadības ierīcei pievienoto apgaismes ķermeņu kopējā jauda nedrīkst pārsniegt uz attiecīgās LED vadības ierīces norādīto maksimālo jaudu un nedrīkst būt lielāka par 30W.

**Latviešu**

Ja vads atrodas aizsniēdzamā attālumā, tas ir jāpiestiprina pie sienas, lai mazinātu nožņaugšanās risku.



### **Lietuvių**

#### **SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS**

Naudoti tik patalpoje.

Reguliariai tikrinkite, ar laidas, transformatorius ir kitos prekės dalys yra tvarkingos, nepažeistos. Aptikus defektų, prekės naudoti negalima. Svarbi informacija! Išsaugokite ateičiai.

### **Lietuvių**

Šviestuve įrengto šviesos šaltinio negalima pakeisti, todėl pasibaigus jo naudojimo laikui – pakeiskite šviestuvą nauju.

### **Lietuvių**

Išorinis lankstusis kabelis ar laidas nekeičiamas. Jei jis pažeistas, visą šviestuvą reikia išmesti.

### **Lietuvių**

NAUDOKITE TIK MAŽOS, SAUGIOS ĮTAMPOS TRANSFORMATORIŲ (SELV).

### **Lietuvių**

Naudokite tik šiam gaminiui skirtą IKEA šviesos diodų transformatorių. Bendra prie vieno transformatoriaus prijungtų šviestuvų galia neturi viršyti ant transformatoriaus nurodyto galingumo ir jokių atveju negali būti didesnė nei 30 W.

### **Lietuvių**

Siekiant sumažinti riziką pasismaugti, prie šio šviestuvo prijungti lankstūs laidai, jei yra pasiekiami ranka, turi būti saugiai pritvirtinti prie sienos.

### **Portugues**

#### **IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Só para usar no interior.

Verifique regularmente o cabo, o transformador e todas as outras partes. Se alguma das partes estiver danificada, o produto não deverá ser utilizado.

Informação importante! Mantenha estas instruções para uso futuro.

### **Portugues**

A fonte de iluminação desta luminária não é substituível: quando a sua vida útil termina, todo o produto deve ser substituído.

### **Portugues**

O cabo exterior flexível deste candeeiro não pode ser substituído; se o cabo de danificar o candeeiro deverá ser destruído.

### **Portugues**

USE APENAS UM TRANSFORMADOR DE SEGURANÇA COM SAÍDA SELV ENQUANTO ALIMENTAÇÃO DO PRODUTO.

### **Portugues**

Use apenas transformadores LED IKEA adequados a este produto. A voltagem total dos candeeiros ligados a um transformador LED não deve exceder a potência máxima definida para esse transformador e nunca poderá exceder 30W.

### **Portugues**

Para reduzir o risco de estrangulamento, os cabos flexíveis ligados a este candeeiro devem ser bem fixados à parede, caso fiquem ao alcance.



### **Româna**

#### **INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ**

Se folosește doar la interior.

Verifică regulat cablul, transformatorul și alte componente. În cazul în care acestea sunt deteriorate, produsul nu poate fi folosit. Păstrează instrucțiunile.

### **Româna**

Becul nu poate fi înlocuit; atunci când este nevoie, înlocuiește corpul de iluminat.

### **Româna**

Cablul extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă cablul este deteriorat, corpul de iluminat nu mai poate fi folosit.

### **Româna**

**FOLOSEȘTE DOAR UN TRANSFORMATOR CA SURSĂ DE ALIMENTARE PENTRU PRODUS.**

### **Româna**

Folosește doar becuri LED IKEA pentru acest produs. Voltajul total al corpurilor de iluminat conectate nu trebuie să depășească puterea maximă și nu mai mult de 30W.

### **Româna**

Pentru a reduce riscul de strangulare, cablurile flexibile conectate la acest corp de iluminat trebuie fixate efectiv pe perete dacă cablurile sunt accesibile.

### **Slovensky**

#### **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE**

Len na vnútorné použitie.

Pravidelne kontrolujte kábel, transformátor a všetky ostatné časti, či nie sú poškodené. V prípade, že je ktorákoľvek časť poškodená, výrobok ďalej nepoužívajte. Dôležitá informácia! Tieto inštrukcie si uschovajte.

### **Slovensky**

Žiarovka v tomto osvetlení nieje nahraditeľná. Keď prestane svietiť svetlo, celá žiarovka musí byť vymenená.

### **Slovensky**

Kábel tohto svietidla nie je možné nahradiť. Ak sa kábel poškodí, svietidlo možno zničiť.

### **Slovensky**

**S VÝROBKOM POUŽÍVAJTE LEN BEZPEČNOSTNÉ SELV TRAFO.**

### **Slovensky**

Používajte iba vodiče LED IKEA určené na tento výrobok. Maximálny počet wattov lúčiek pripojených na jeden vodič LED nesmie presiahnuť uvedený maximálny počet wattov a nikdy nesmie byť vyšší ako 30 W.

### **Slovensky**

Aby sa znížilo riziko uškrtienia, flexibilné vedenie pripojené k tomuto svietidlu musí byť efektívne pripevnené k stene, ak je vedenie v dosahu ruky.



#### **Български**

##### **ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

Само за употреба на закрито.  
Редовно проверявайте кабела, трансформатора и всички останали части за повреда. Ако някоя от частите е повредена, продуктът не бива да се използва.  
Важна информация! Запазете тези инструкции за бъдеща справка.

#### **Български**

Светлинният източник в това осветително тяло не може да се подменя - в края на периода на експлоатация цялата лампа трябва да бъде сменена.

#### **Български**

Външният подвижен кабел или шнур на лампата не може да бъде подменян; ако бъде повреден, лампата трябва да се изхвърли.

#### **Български**

Използвайте само безопасен трансформатор със свръхниско напрежение за хранване на продукта.

#### **Български**

Използвайте само подходящите за този продукт LED трансформатори на ИКЕА. Общата мощност на лампите, свързани с 1 LED трансформатор, не трябва да надхвърля максималната посочена върху етикета и не повече от 30W.

#### **Български**

За да се намали рискът от удушаване, гъвкавите кабели, свързани към това осветително тяло, трябва да бъдат закрепени към стената, ако са на леснодостъпно място.

#### **Hrvatski**

##### **VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE**

Samo za upotrebu u zatvorenom.  
Redovito provjeravati kabel, transformator i ostale dijelove za oštećenja. Ako je ijedan dio oštećen, proizvod se ne smije koristiti. Važna informacija! Sačuvati ove upute za buduće potrebe.

#### **Hrvatski**

Izvor svjetla u ovom rasvjetnom tijelu ne može se zamijeniti; po prestanku rada izvora svjetla, zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

#### **Hrvatski**

Strujni kabel ove lampe ne može se zamijeniti. Ako je kabel oštećen, bacite lampu.

#### **Hrvatski**

KORISTITE SAMO SIGURNOSNI TRANSFORMATOR SA SELV IZLAZOM ZA PUNJENJE PROIZVODA.

#### **Hrvatski**

Koristiti samo IKEA LED transformatore prikladne za ovaj proizvod. Ukupna snaga lampi spojenih na jedan LED transformator ne smije premašiti maksimalnu snagu navedenu na tom LED transformatoru i nikad ne smije premašiti 30 W.

#### **Hrvatski**

Kako bi se smanjila opasnost od davljenja, fleksibilne kablove povezane s ovom rasvjetom trebalo bi čvrsto pričvrstiti na zid ako su žice nadohvat ruke.



### Ελληνικά

#### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για χρήση σε εσωτερικό χώρο μόνο. Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο, το μετασχηματιστή και όλα τα άλλα μέρη για τυχόν φθορά. Εάν οποιοδήποτε μέρος έχει φθαρεί, δε θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το προϊόν. Σημαντικές πληροφορίες! Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

### Ελληνικά

Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί: όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

### Ελληνικά

Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή γορδόνι αυτού του φωτιστικού, δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο τραυματιστεί, το φωτιστικό αχρηστεύεται και θα πρέπει να καταστραφεί.

### Ελληνικά

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΕΝΑΝ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΕ ΚΥΚΛΩΜΑ SELV ΩΣ ΠΑΡΟΧΗ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

### Ελληνικά

Χρησιμοποιήστε μόνο μετασχηματιστές IKEA LED κατάλληλους για αυτό το προϊόν. Η συνολική ισχύς των φωτιστικών που συνδέονται με έναν μετασχηματιστή δεν πρέπει να υπερβαίνει τη μέγιστη ισχύ που αναφέρεται σε αυτόν τον μετασχηματιστή LED και ποτέ πάνω από 30W.

### Ελληνικά

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο στραγγαλισμού, το εύκαμπτο καλώδιο που συνδέεται στο φωτιστικό πρέπει να είναι σταθερά στερεωμένο στον τοίχο, αν το καλώδιο είναι σε απόσταση αναπνοής.

### Русский

#### ВАЖНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Только для использования в помещении. Регулярно проверяйте провод, трансформатор и все остальные части на предмет наличия повреждения. Если какая-либо из них окажется поврежденной, товаром пользоваться нельзя. Важная информация! Сохраняйте эту инструкцию для справок в дальнейшем.

### Русский

Источник света в этом светильнике не подлежит замене. Когда закончится срок службы источника света, светильник необходимо заменить.

### Русский

Наружный гибкий удлинитель или шнур этого светильника невозможно заменить; если шнур поврежден, светильником пользоваться нельзя.

### Русский

ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ К СЕТИ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТРАНСФОРМАТОР БЕЗОПАСНОСТИ С ВЫХОДОМ БЕЗОПАСНОГО СВЕРХНИЗКОГО НАПРЯЖЕНИЯ.

### Русский

Для этого товара необходимо использовать только адаптер светодиодных светильников IKEA. Суммарная мощность ламп, подключенных к одному адаптеру, не должна превышать максимальную мощность, указанную на адаптере, и никогда не должна быть больше 30 Вт.

### Русский

В целях снижения риска удушья гибкий провод, подсоединенный к данному светильнику, необходимо надежно прикрепить к стене, если он располагается в доступном месте.



#### **Українська**

##### **ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ**

Лише для використання у приміщенні.  
Регулярно перевіряйте дрiт, адаптер та інші елементи. Якщо будь-яка частина виробу пошкоджена, його заборонено використовувати.

Важливо! Зберігайте ці інструкції для подальшого використання.

#### **Українська**

Джерело світла цього світильника не підлягає заміні. Після закінчення терміну роботи джерела світла світильник необхідно замінити.

#### **Українська**

Зовнішній гнучкий шнур або дрiт виробу не можна замінювати. Якщо дрiт пошкоджено, вирiб треба знищити.

#### **Українська**

ДЛЯ ПІДКЛЮЧЕННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ ДО МЕРЕЖИ ЗАВЖДИ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТРАНСФОРМАТОР БЕЗПЕКИ ІЗ ВИХОДОМ БЕЗПЕЧНОЇ НАДНИЗЬКОЇ НАПРУГИ (БННН).

#### **Українська**

Використовуйте лише світлодіодні адаптери IKEA для цього виробу. Загальна активна потужність ламп, під'єднаних до одного світлодіодного адаптера не повинна перевищувати максимальну потужність, вказану на світлодіодному адаптері, а також бути не більше 30 Вт.

#### **Українська**

Якщо гнучкі кабелі, підключені до цього світильника, знаходяться в межах досяжності, їх слід надійно прикріпити до стіни, щоб зменшити ризик удрушення.

#### **Srpski**

##### **VAŽNA UPOZORENJA**

Isključivo za upotrebu u zatvorenom.  
Redovno proveravaj da nisu oštećeni kabl, transformator ili neki drugi deo. Ako je bilo koji deo oštećen, ne koristi proizvod. Važna informacija! Sačuvaj ova uputstva za ubuduće.

#### **Srpski**

Svetlosni izvor ove svetiljke nije zamenljiv; kada svetlosni izvor prestane da radi, mora se zameniti cela svetiljka.

#### **Srpski**

Spoljašnji fleksibilni kabl ili kabl ove svetiljke nisu zamenljivi; ako je kabl oštećen, svetiljka treba da se baci.

#### **Srpski**

Za napajanje proizvoda upotrebljavaj samo sigurnosni transformator sa SELV izlazom.

#### **Srpski**

Upotrebljavaj samo IKEA LED napajanje pogodno za ovaj proizvod. Ukupna snaga rasvetnih tela povezanih na jedno LED napajanje ne sme premašiti maksimalnu snagu iskazanu na LED napajanju i nikada ne sme biti viša od 30 W.

#### **Srpski**

Kako bi se izbegao rizik od davljenja, fleksibilni kablovi povezani s ovom lampom moraju se pričvrstiti za zid ako se kablovi nalaze u neposrednoj blizini i mogu se dohvatiti rukom.



### **Slovenščina**

#### **POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA**

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.  
Redno pregleduj kabel, pretvornik in vse druge sestavne dele, da niso poškodovani. Če je katerikoli del poškodovan, izdelka ne uporabljaj. Pomembne informacije! Shrani ta navodila za kasnejšo uporabo.

### **Slovenščina**

Svetlobnega vira v tem izdelku ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

### **Slovenščina**

Zunanjega pregibnega kabla ali žice ni mogoče zamenjati; če se kabel poškoduje, zavrzi celoten izdelek.

### **Slovenščina**

**ZA NAPAJANJE IZDELKA UPORABLJAJ LE VARNOSTNI TRANSFORMATOR ZA VZPOSTAVITEV VARNOSTNE MALE NAPETOSTI (SELV).**

### **Slovenščina**

Skupaj s tem izdelkom uporabljaj le ustrezne LED krmilnike podjetja IKEA.  
Skupna moč vseh svetilk, ki so priključene na en LED krmilnik ne sme presežati največje dovoljene moči, ki je navedena na LED krmilniku, oziroma ne sme presežati 30 W.

### **Slovenščina**

Za zmanjšanje nevarnosti zadavljenja je treba upogljive kable, povezane s to svetilko, pritrditi na steno, če so kabli na dosegu roke.

### **Türkçe**

#### **ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI**

Sadece iç mekanda kullanılır.  
Kablo, transformatör ve diğer parçaları düzenli olarak kontrol ediniz. Herhangi bir parçası hasarlı ise ürün kullanılmamalıdır.  
Önemli bilgi! Bu talimatları ileride gerekebileceği için saklayınız.

### **Türkçe**

Bu lambanın ampulü değiştirilemez; ampulün kullanım ömrü bittiğinde, lambanın tümü değiştirilmelidir.

### **Türkçe**

Bu aydınlatmanın harici esnek kablolu veya kordonu değiştirilemez; kordon zarar görürse aydınlatma imha edilmelidir.

### **Türkçe**

**BU ÜRÜN İÇİN GÜÇ KAYNAĞI OLARAK SADECE EKSTRA DÜŞÜK VOLTAJA SAHİP GÜVENLİK TRANSFORMATÖRÜ KULLANINIZ.**

### **Türkçe**

Bu ürün için yalnızca IKEA LED sürücülerini kullanınız. Bir LED sürücüye bağlı olan lambaların toplam watt değeri, bu LED sürücüsünde belirtilen maksimum gücü geçmemeli ve 30W'dan fazla olmamalıdır.

### **Türkçe**

Dolanma riskini azaltmak için, bu armatüre bağlanan esnek kablo tesisatı, kablolama kol mesafesi içindeyse duvara etkin bir şekilde sabitlenmelidir.



### 中文

#### 重要安全说明

仅供室内使用。

定期检查电线、变压器及所有其他部件是否有损坏。

如果任何部件有损坏，请勿使用该产品。

重要信息！请妥善保管本说明书，以备日后参考。

### 中文

该照明装置内的光源不可替换，若光源无法继续使用，必须更换整个照明装置。

### 中文

灯具电源线不可更换；电源线损坏后，灯具应遗弃，不可继续使用。

### 中文

仅能使用安全变压器（SELV输出），供应产品电源。

### 中文

仅使用与本产品相匹配的宜家LED驱动器。与一个LED驱动器相连的灯具总功率不得超过该LED驱动器注明的最大功率且不能超过30瓦。

### 中文

为了降低勒死的风险，如果连接到该灯具的软线在伸手就能够到的范围内，应将其有效地固定在墙上。

### 繁體

#### 重要安全說明

僅適合室內使用。

定期檢查電線、變壓器及其他所有零件是否受損。若發現任何零件受損，應停止使用產品。重要資訊！請妥善保存，以供參考。

### 繁體

本燈具的光源不可更換；當光源達到壽命盡頭時，需更換整個燈具

### 繁體

此照明燈外部的可彎曲電線無法更換；若電線遭到損壞，照明燈即無法使用。

### 繁體

僅能使用安全變壓器（SELV輸出），供應產品電源。

### 繁體

僅能使用適合此產品的LED驅動器。連接一個LED驅動器的燈具總瓦數不可超過LED驅動器上標示的最大功率，且切勿超過30W。

### 繁體

為減少勒斃的風險，若燈具的電線在伸手可及的範圍時，我們建議將它固定在牆上

### 한국어

#### 주요 안전 설명서

실내에서만 사용하세요.

주기적으로 전선과 변압기, 기타 부품이 손상되지 않았는지 확인해주세요. 부품이 손상된 경우에는 제품을 사용해서는 안 됩니다. 중요! 나중에 사용할 수 있도록 본 설명서를 보관해주세요.

### 한국어

본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다. 전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교체해야 합니다.

### 한국어

본 조명의 외부 신축성 케이블/코드는 교체가 불가능합니다. 코드에 손상이 있을 경우에는 조명기구를 폐기하세요.

### 한국어

안전 초저전압(SELV) 출력 어댑터만 사용하세요.

### 한국어

본 제품에 맞는 IKEA LED 드라이버만 사용할 수 있습니다. LED 드라이버 1개에 연결할 수 있는 조명의 총 전력은 LED 드라이버에 명시된 최대 전압 또는 30W를 넘으면 안 됩니다.

### 한국어

질식의 위험을 줄이기 위해 이 조명기구에 연결된 유연한 전선이 손닿는 위치에 있을 경우, 전선을 벽에 효과적으로 고정해야 합니다.

### 日本語

#### 安全に関する重要なお知らせ

室内専用

コード、充電アダプター、その他のパーツが損傷していないか定期的にチェックしてください。損傷が見つかった場合には、使用を中止してください。この説明書には重要な情報が含まれています。いつでも参照できるように大切に保管してください。

### 日本語

本製品の光源は交換できません。光源が寿命を迎えたら、本体ごと交換してください。

### 日本語

この照明器具の外部ケーブルやコードは交換できません。ケーブル・コードが破損した場合には、すぐに使用を中止し、照明器具を廃棄してください。

### 日本語

付属のSELV出力のACアダプター以外は使用しないでください。





### 日本語

本製品に適したイケアのLEDドライバーをお使いください。1台のLEDドライバーに接続する照明の総ワット数は、そのLEDドライバー上に記載されている最大ワット数を超えてはなりません（最大でも30W）。

### 日本語

この照明器具に接続された柔軟性のある配線が手の届く範囲にある場合は、窒息につながる危険を避けるため、壁に効果的に固定してください。

### Bahasa Indonesia

#### PETUNJUK KESELAMATAN PENTING

Hanya untuk penggunaan dalam ruang.

Periksa kabel, trafo dan semua bagian lainnya secara berkala untuk kerusakan. Jika terdapat bagian yang rusak, produk sebaiknya tidak digunakan.

Informasi penting! Simpan petunjuk ini untuk penggunaan berikutnya.

### Bahasa Indonesia

Bohlam di dalam lampu ini tidak dapat diganti; ketika bohlam sudah mati, lampu harus diganti.

### Bahasa Indonesia

Bagian luar kabel fleksibel atau kabel sambungan penerangan ini tidak dapat diganti; bila kabel sambungan rusak, lampu penerangan ini harus dibuang.

### Bahasa Indonesia

HANYA GUNAKAN TRAFU PENGAMAN DENGAN SELV OUTPUT SEBAGAI SUPLAI PRODUK.

### Bahasa Indonesia

Gunakan hanya driver LED IKEA yang sesuai untuk produk ini. Total watt lampu yang terhubung ke satu driver LED tidak boleh melebihi daya maksimum yang tertera pada driver LED tersebut dan jangan lebih dari 30W.

### Bahasa Indonesia

Untuk mengurangi risiko tercekik, kabel fleksibel yang terhubung ke lampu ini harus dikencangkan ke dinding jika kabel berada dalam jangkauan tangan.

### Bahasa Malaysia

#### ARAHAN PENTING KESELAMATAN

Untuk kegunaan dalam kediaman sahaja.

Kerap periksa kord, transformer dan semua

bahagian-bahagian lain jika terdapat kerosakan.

Jika ada, produk tidak boleh digunakan. Maklumat penting! Simpan arahan ini untuk kegunaan masa hadapan.

### Bahasa Malaysia

Sumber cahaya sistem lampu tidak boleh diganti; apabila hayat sumber cahaya berakhir, seluruh sistem lampu akan diganti.

### Bahasa Malaysia

Kabel atau kord luaran yang fleksibel untuk lampu ini tidak boleh diganti; jika kord rosak, lampu perlu dimusnahkan.

### Bahasa Malaysia

HANYA GUNAKAN TRANSFORMER KESELAMATAN DENGAN OUTPUT SELV SEBAGAI BEKALAN UNTUK PRODUK TERSEBUT.

### Bahasa Malaysia

Hanya gunakan pemacu LED IKEA yang sesuai untuk produk ini. Jumlah wattan lampu yang tersambung pada satu pemacu LED mesti tidak melebihi kuasa maksimum yang dinyatakan pada pemacu LED itu dan tidak boleh lebih daripada 30W.

### Bahasa Malaysia

Bagi mengurangkan risiko terjerut, pendawaian fleksibel yang bersambung pada pencahayaan hendaklah dipasang pada dinding secara berkesan jika pendawaian dalam lingkungan sepejangkauan.



### عربي

تعليمات سلامة مهمة  
للإستعمال الداخلي فقط.  
تحقق بشكل منتظم من السلك، المحوّل و كل الأجزاء الأخرى.  
إذا عطب أي جزء لا يجب إستعمال المنتج.  
معلومات هامة! إحفظ هذه التعليمات للإستخدام وقت الحاجة.

### عربي

مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للإستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي يجب تغيير المصباح بالكامل.

### عربي

يحظر تغيير السلك المرن الخارجي لهذا المصباح. في حال الضرر، يتلف المصباح.

### عربي

استخدم فقط محوّل أمان مع مخرج ذو فولتية منخفضة جداً كمصدر طاقة للمنتج.

### عربي

يجب استخدام موزعات IKEA LED المناسبة لهذا المنتج فقط. يجب ألا يتجاوز إجمالي الواط للمصابيح المتصلة بموزع LED واحد الحد الأقصى للطاقة الموضح في موزع LED ولا يزيد عن 30 واط أبداً.

### عربي

لتقليل مخاطر التعرض للخنق، يجب أن يتم تثبيت الأسلاك المرنة المتصلة بهذا المصباح بشكل فعال على الحائط إذا كانت الأسلاك في متناول اليد.

### ไทย

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย  
สำหรับใช้งานในร่มเท่านั้น  
หมั่นตรวจสอบสายไฟ เครื่องแปลงไฟ และชิ้นส่วนอื่นๆ ว่า  
ชำรุดหรือไม่ ห้ามใช้สินค้านี้ หากชิ้นส่วนใดๆ ชำรุด ข้อมูลสำคัญ  
เก็บคำแนะนำนี้ไว้ใช้อ้างอิง

### ไทย

หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อหลอดไฟหมดอายุการใช้งาน  
จำเป็นต้องเปลี่ยนโคมไฟใหม่

### ไทย

สายเคเบิลหรือสายไฟอ่อนของโคมไฟไม่สามารถเปลี่ยนใหม่  
ได้ หากสายไฟชำรุดเสียหาย ต้องทิ้งโคมไฟทิ้งชุด ห้ามนำไปใช้  
งานเด็ดขาด

### ไทย

เพื่อความปลอดภัย ใช้หม้อแปลงไฟฟ้าที่ใช้แรงดันไฟฟ้าต่ำ  
พิเศษชั้นปลอดภัย (SELV) เท่านั้น

### ไทย

ต้องต่อโคมไฟเข้ากับ LED โดรวอร์ของอิกเคียเท่านั้น จำนวน  
วัตต์รวมทั้งหมดของโคมไฟที่นำมาต่อกับ LED โดรวอร์ 1 ชั้น  
ต้องไม่เกินกำลังวัตต์ที่ระบุไว้บน LED โดรวอร์ และต้องไม่  
เกิน 30 วัตต์

### ไทย

เพื่อลดความเสี่ยงของสายไฟรัดคอ สายไฟฟ้าที่อ่อนตัวได้ที่  
เชื่อมต่อกับหลอดไฟต้องยึดเข้ากับผนัง หากสายไฟอยู่ในที่  
มือเอื้อมถึง



### Tiếng Việt

#### HƯỚNG DẪN AN TOÀN QUAN TRỌNG

Chỉ phù hợp để sử dụng trong nhà.

Thường xuyên kiểm tra để đảm bảo dây điện, máy biến áp và tất cả các bộ phận khác không bị hư hỏng. Không sử dụng sản phẩm nếu có bất kì bộ phận nào bị hư hỏng.

Thông tin quan trọng! Lưu lại tài liệu hướng dẫn để tham khảo khi cần.

### Tiếng Việt

Không thể thay thế nguồn sáng của đèn; khi đèn hết tuổi thọ sử dụng, phải vứt bỏ toàn bộ đèn.

### Tiếng Việt

Không thể thay thế dây cáp mềm bên ngoài hoặc dây cáp nguồn; nếu dây bị hỏng, cần phải vứt bỏ toàn bộ đèn.

### Tiếng Việt

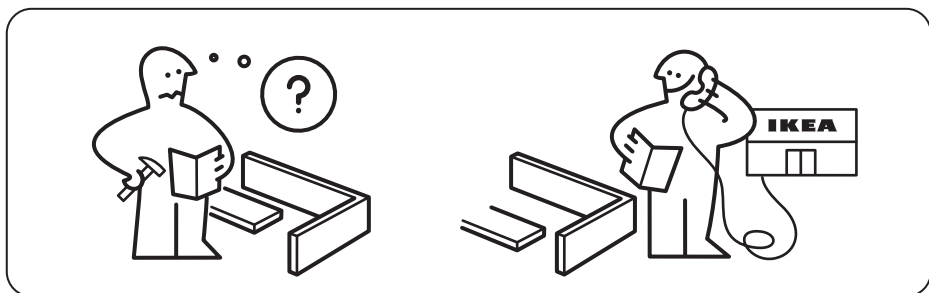
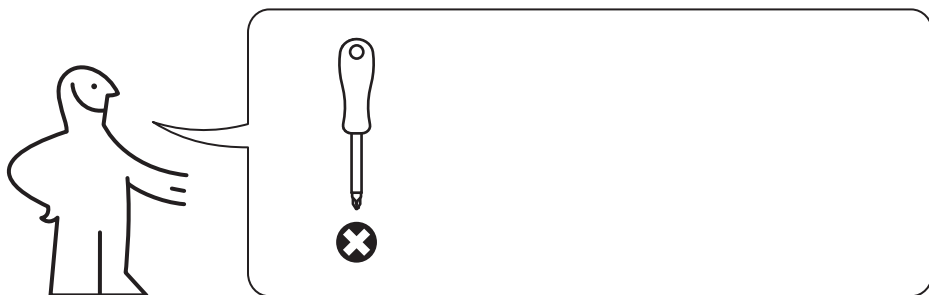
CHỈ DÙNG MÁY BIẾN ÁP AN TOÀN CÓ ĐẦU RA ĐIỆN ÁP CỰC THẤP AN TOÀN (SELV) ĐỂ CUNG CẤP ĐIỆN CHO SẢN PHẨM.

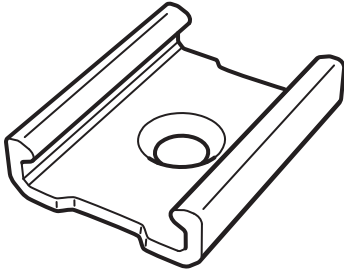
### Tiếng Việt

Chỉ sử dụng cổng kết nối đèn LED IKEA với sản phẩm này. Tổng công suất của các đèn nối vào cổng kết nối đèn LED không được vượt quá mức công suất tối đa hiển thị trên cổng kết nối và tuyệt đối không vượt quá 30W.

### Tiếng Việt

Để giảm thiểu nguy cơ gây xiết cổ, dây nối mềm của thiết bị chiếu sáng này phải được cố định chắc chắn vào tường nếu dây nằm trong tầm với của tay.

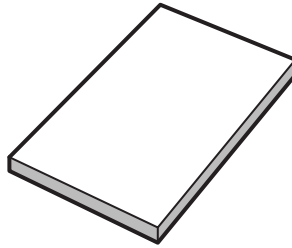




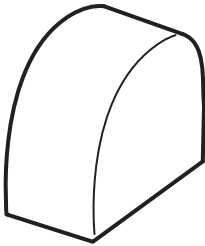
10x



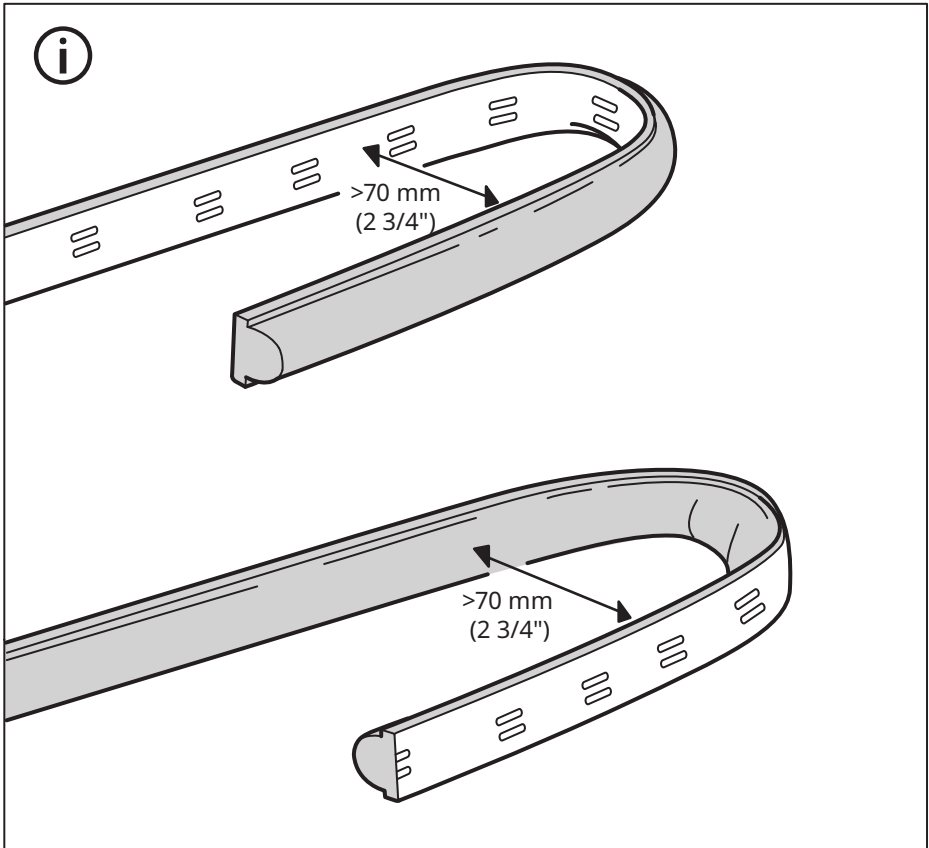
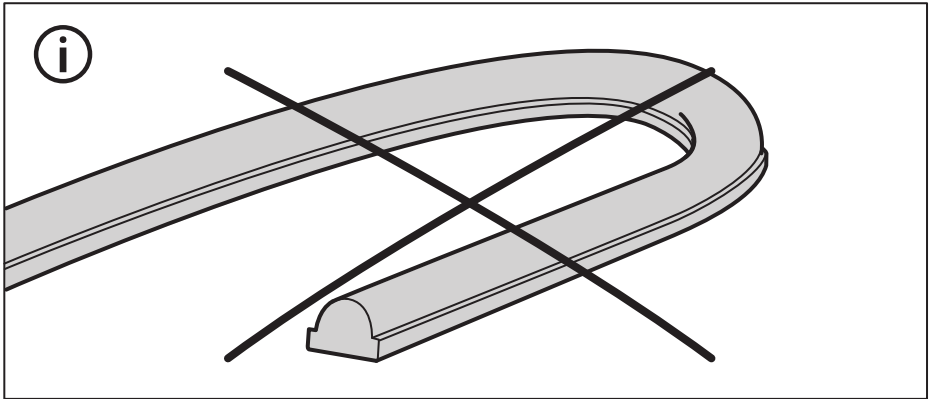
10x



10x



1x



**English**

The light strip can be cut at the marks. Make sure that the device is unplugged when you cut.

**Deutsch**

Die Lichtleiste kann an den Markierungen abgetrennt werden. Vor dem Abschneiden kontrollieren, dass die Leiste nicht am Stromnetz angeschlossen ist.

**Français**

La baguette lumineuse peut être coupée au niveau des marques. Assurez-vous que le dispositif est débranché avant de couper.

**Nederlands**

De lichtlijst kan bij de markeringen worden afgeknipt. Zorg dat de lijst tijdens het knippen niet op het elektriciteitsnet is aangesloten.

**Dansk**

Lyslisten kan savnes til ved markeringerne. Sørg for, at der ikke er strøm til listen, når du saver.

**Íslenska**

Hægt er að klippa ljósalengjuna niður þar sem merkin eru. Gætið þess að varan sé ekki í sambandi þegar klippt er.

**Norsk**

Lyslisten kan kappes ved merkene. Pass på a den ikke er koblet til strøm når du kapper.

**Suomi**

Valolistaa voi lyhentää leikkaamalla merkien kohdalta. Varmista ennen leikkaamista, että listaa ei ole liitetty sähköverkkoon.

**Svenska**

Ljuslisten kan klippas av vid markeringarna. Kontrollera att utrustningen inte är ansluten till elnätet när du klipper.

**Česky**

Osvětlovací proužek lze seříznout na označených místech. Ujistěte se, že je přístroj v době řezání vypojen ze zásuvky.

**Español**

La tira luminosa se puede cortar en las marcas. Asegúrate de que esté desenchufada cuando la cortes.

**Italiano**

La barra luminosa si può tagliare in corrispondenza dei segni. Assicurati che il dispositivo sia staccato quando tagli.

**Magyar**

A világító szalag elvágható a jelölések mentén. Győződj meg róla, hogy vágás közben ne legyen bedugva az eszköz.

**Polski**

Listwę oświetleniową można przecinać w oznaczonych miejscach. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone, zanim zaczniesz przecinać.

**Eesti**

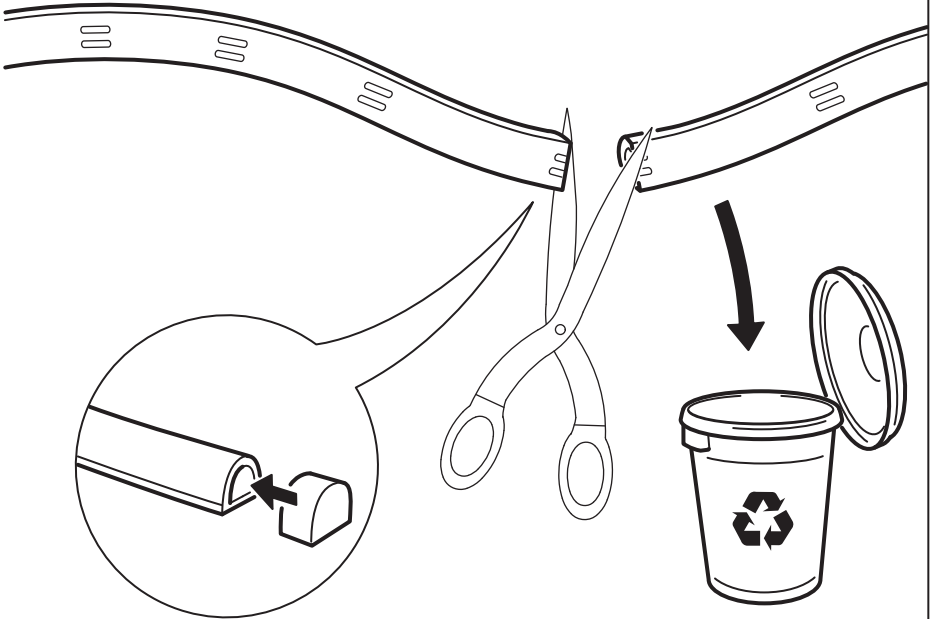
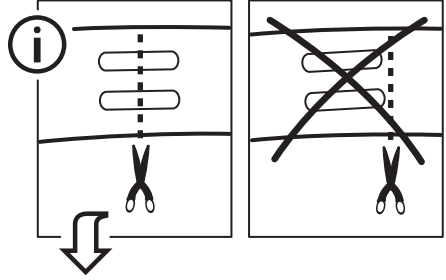
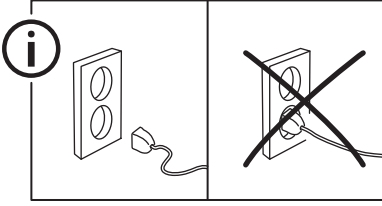
Valgusribasid saab märgitud kohtadest lõigata. Veenduge, et toode on selle ajal vooluvõrgust eemaldatud.

**Latviešu**

Gaismas lentu var griezt atzīmētajās vietās. Pirms griešanas ierīci nepieciešams atvienot no strāvas padeves avota.

**Lietuvių**

Šviečiančią juostą galima kirpti pažymėtose vietose. Prieš kerpan, juosta turi būti atjungta nuo elektros tinklo.





### Portugues

O sistema de iluminação pode ser cortado pelas marcas. Ao cortar, certifique-se de que o dispositivo está desligado.

### Româna

Lungime reglabilă; deconectează bagheta de la curent înainte de a tăia.

### Slovensky

Svetelný pás možno odrezat' na označených miestach. Uistite sa, že prístroj je v čase rezania vypojený zo zásuvky.

### Български

Осветителната лента може да се отреже на обозначените места. Преди рязане се уверете, че щепселът на устройството е изваден от контакта.

### Hrvatski

Rasvjetna se traka može odrezati na oznakama. Prije rezanja provjerite je li uređaj iskopčan iz električne mreže.

### Ελληνικά

Η ταινία φωτισμού μπορεί να κοπεί στα σημεία. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη όταν κόβετε.

### Русский

Подсветку можно обрезать до нужного размера по нанесенным меткам. Перед этим следует обязательно отключить подсветку от сети.

### Українська

Світлодіодну стрічку можливо обрізати до необхідного розміру відповідно до розмітки. Перевірте, щоб перед цим пристрій було відключено від мережі.

### Srpski

Svetleća traka može se iseći na označenim mestima. Isključite uređaj iz struje dok sečeš.

### Slovenščina

Svetlobni trak lahko odrežeš pri oznakah. Preden pričneš z rezanjem, izključi napajanje naprave.

### Türkçe

Işık bandı işaretli yerlerden kesilebilir. Keserken cihazın fişinin çekildiğinden emin olunuz.

### 中文

照明条可于标记处切割。切割前，请切断设备电源。

### 繁中

燈具可在標記處裁切。裁切前，請先拔掉插頭。

### 한국어

라인 조명에 표시된 부분을 잘라 길이를 조절할 수 있습니다. 절단 시 반드시 전원을 차단해 주세요.

### 日本語

このストリップライトはマークの付いた部分でカットできます。ライトをカットする際は、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。

### Bahasa Indonesia

Potong strip cahaya pada tanda. Pastikan alat sudah terlepas dari stopkontak saat dipotong.

### Bahasa Malaysia

Jalur lampu boleh dipotong pada tandanya. Pastikan alat ini dicabut palamnya apabila anda memotong jalur lampu.

عربي  
يمكن قص شريط الأضواء عند العلامات. يجب التأكد من أن الجهاز مفصول عن الطاقة قبل القص.

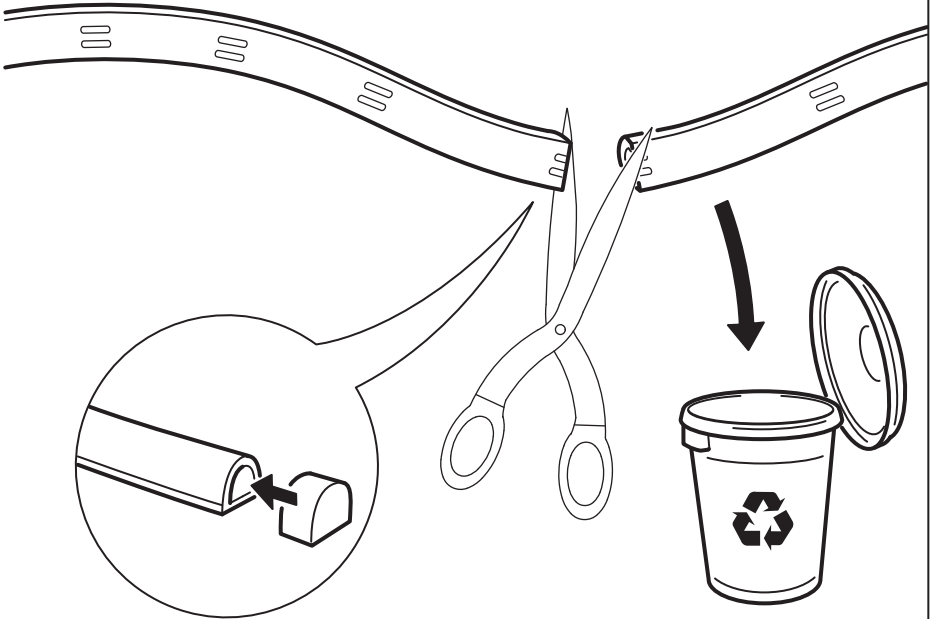
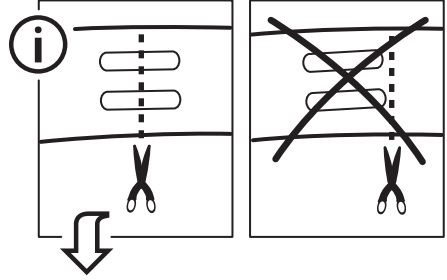
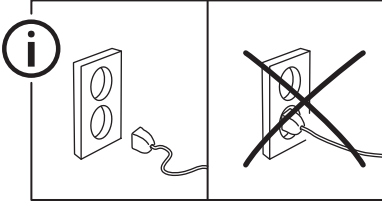
### ไทย

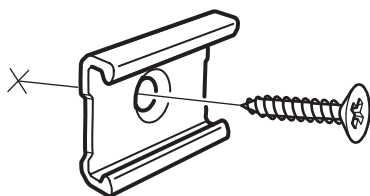
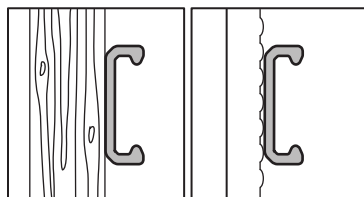
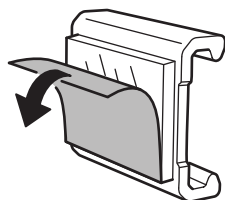
ตัดให้สั้นลงได้ โดยตัดตามรอยเครื่องหมาย ก่อนตัด ตัดจนวน  
ถอดปลั๊กไฟออกแล้ว

### Tiếng Việt

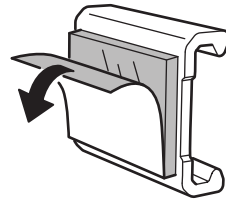
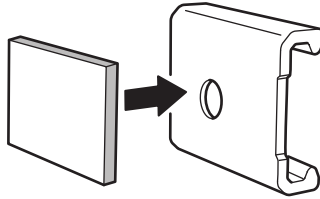
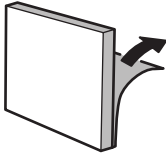
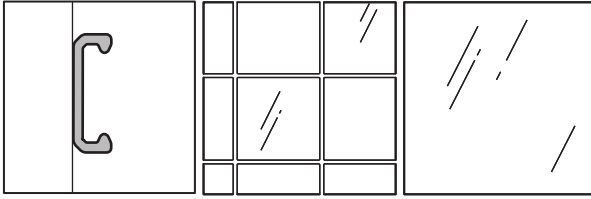
Có thể cắt dải đèn chiếu sáng tại vạch đánh dấu. Đảm bảo ngắt điện trước khi cắt.



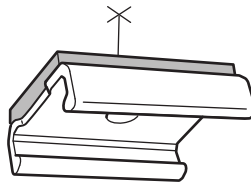
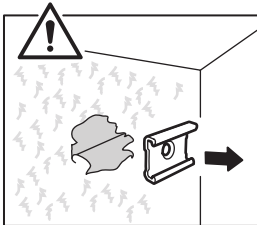




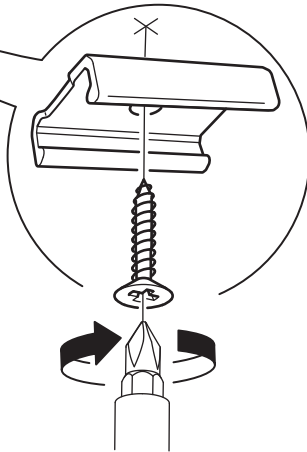
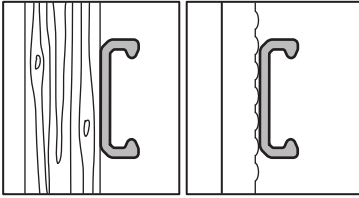
1



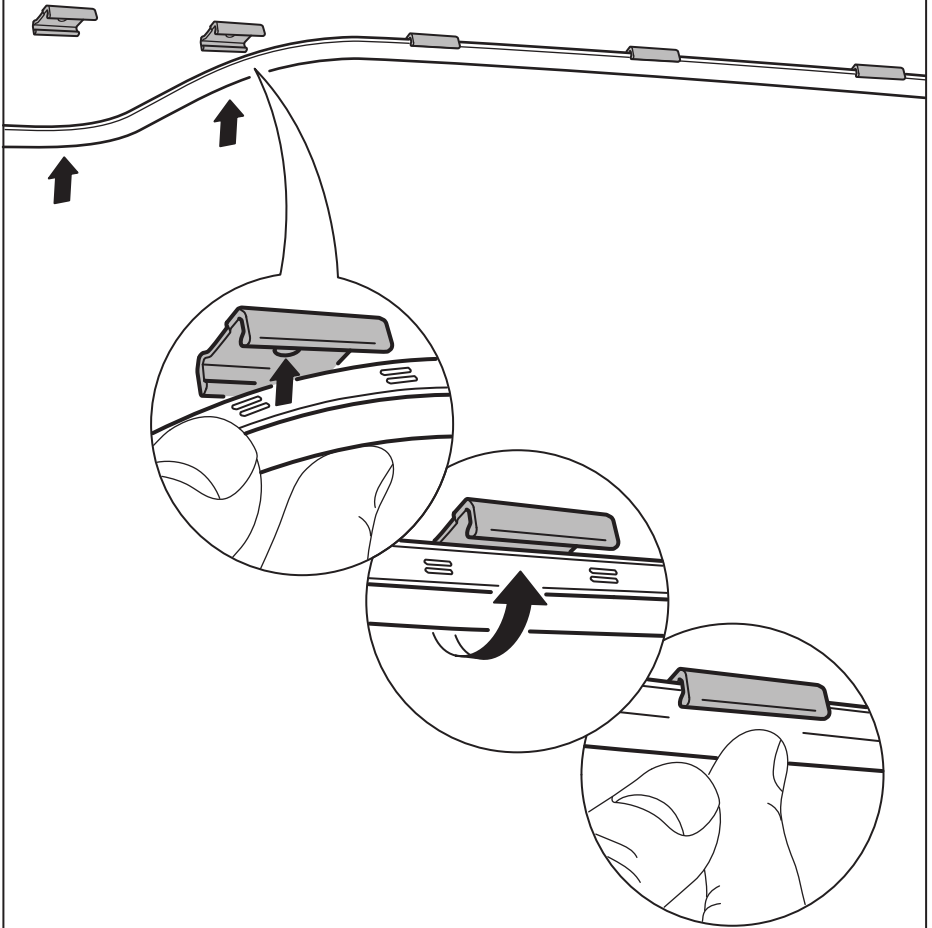
2

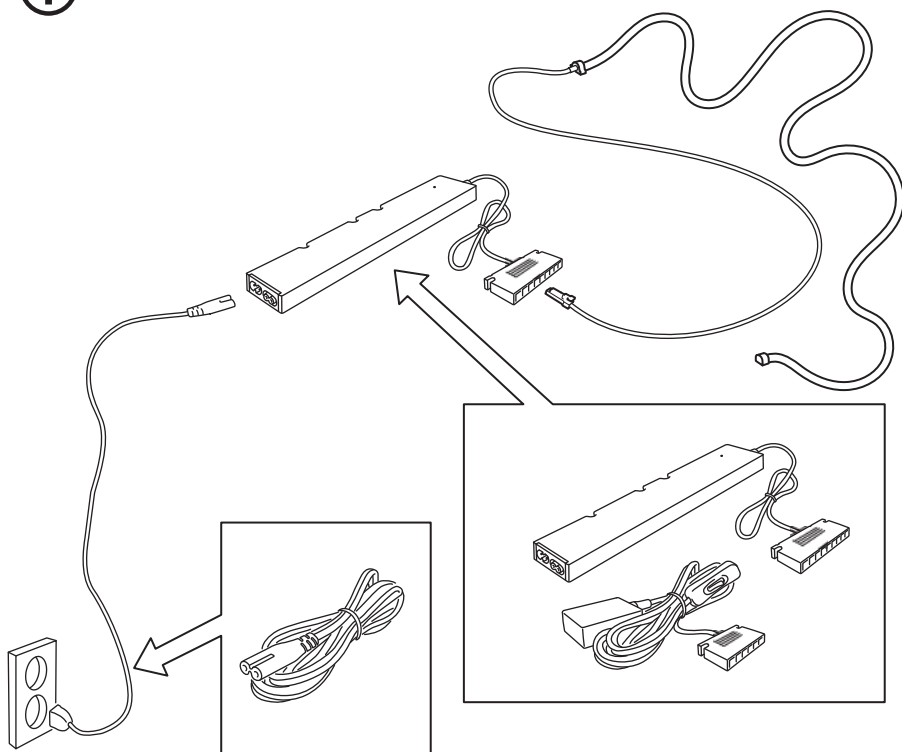


1



2



**English**

LED driver and power supply cord are sold separately.

**Deutsch**

LED-Treiber und Anschlusskabel werden separat verkauft.

**Français**

Driver LED et câble d'alimentation vendus séparément.

**Nederlands**

Led-driver en aansluitsnoer worden apart verkocht.

**Dansk**

LED-driver og tilslutningskabel sælges separat.

**Íslenska**

LED spennubreytir og rafmagnssnúra eru seld sér.

**Norsk**

LED-driver og strømtilkobling selges separat.

**Suomi**

Led-ajuri ja virtajohto myydään erikseen.

**Svenska**

LED drivare och anslutningsladd säljes separat.

**Česky**

Ovladač LED a napájecí kabel se prodávají zvlášť.

**Español**

El "driver" LED y el cable de alimentación se venden aparte.

**Italiano**

Il driver per LED e il cavo di alimentazione sono venduti a parte.

**Magyar**

A LED vezérlő és az vezeték külön kapható.

**Polski**

Sterownik LED oraz przewód zasilający sprzedawane są osobno.

**Eesti**

LED trafot ja toitejuhet müüakse eraldi.

**Latviešu**

LED vadītāju un elektrības vadu pārdod atsevišķi.

**Lietuvių**

LED maitinimo šaltinis ir maitinimo laidas parduodami atskirai.

**Portugues**

O transformador LED e o cabo elétrico são vendidos em separado.

**Româna**

Driver-ul LED și cablul de alimentare se vând separat.

**Slovensky**

Napájecí kábel a ovládač LED sa predávajú samostatne.

**Български**

LED драйвер и захранващ кабел се продават отделно.

**Hrvatski**

LED transformator i strujni kabel prodaju se zasebno.

**Ελληνικά**

Ο μετασχηματιστής LED και το καλώδιο τροφοδοσίας πωλούνται χωριστά.

**Русский**

Светодиодный адаптер и шнур питания продаются отдельно.

**Українська**

Світлодіодний адаптер і кабель живлення продаються окремо.

**Srpski**

LED drajver i strujni kabl prodaju se zasebno.

**Slovenščina**

LED krmilnik in napajalni kabel sta naprodaj ločeno.

**Türkçe**

LED sürücüsü ve güç kaynağı kablosu ayrı satılır.

**中文**

LED驱动器和电源线须另购。

**繁中**

LED驅動器和電源線需另購。

**한국어**

LED 드라이버와 전원 코드 별도 판매

**日本語**

LEDドライバーと電源コードは別売りです。

**Bahasa Indonesia**

Driver LED dan kabel supai daya dijual terpisah.

**Bahasa Malaysia**

Pemacu LED dan kord bekalan kuasa dijual berasingan.

عربي  
موزع LED وسلك الطاقة يباعان على حدة.

**ไทย**

LED ไดรเวอร์และปลั๊กต่อหลอดไฟแยกจำหน่าย

**Tiếng Việt**

Cổng kết nối đèn LED và dây nguồn được bán riêng.

